

# cariform active

Verzió: 1 / HU

Verziót helyettesíti: - /  
HUFelülvizsgálat dátuma:  
18.03.2015Nyomtatás Dátuma  
03.09.15

## 1. SZAKASZ: Az anyag/keverék és a vállalat/vállalkozás azonosítása

### 1.1. Termékazonosító

cariform active

### 1.2. Az anyag vagy keverék megfelelő azonosított felhasználása, illetve ellenjavallt felhasználása

#### Az anyag/készítmény felhasználása

Mosó- és tisztítószer (ideértve az oldószer alapú termékeket)

### 1.3. A biztonsági adatlap szállítójának adatai

#### Cím:

Dr. Weigert Hungária Kft.  
Hunyadi János út 16  
1117 Budapest  
hívás telefonszáma 06 1 237 06 04  
fax száma 06 1 239 09 23  
www.drweigert.com

#### Ezért az biztonsági adatlapért felelős személy e-mail címe:

info@drweigert.hu

### 1.4. Sürgősségi telefonszám

GBK/ Infotrac: (USA domestic) 1 800 535 5053 or international +1 352 323 3500  
Egészségügyi Toxikológiai Tájékoztató Szolgálat (ETTSZ): napközben (36) 1 476 6464; éjjel-nappal hívható szám: (36) 80 20 11 99

## 2. SZAKASZ: A veszély meghatározása

### 2.1. Az anyag vagy keverék osztályozása

#### Osztályozás (Előírás (EK) 1272/2008)

Osztályozás (Előírás (EK) 1272/2008)	
Skin Irrit. 2	H315
Eye Dam. 1	H318

#### Osztályozás az EC Irányelvek alapján 67/548/EWG és 1999/45/EG

Besorolás	Xi, R38-R41
-----------	-------------

### 2.2. Címkézési elemek

#### Jelölés (EK) 1272/2008 számú előírás alapján

#### A veszélyt jelző piktogramok



#### Figyelmeztetés

Veszély

#### A figyelmeztető mondatok

H315	Bőrirritáló hatású.
H318	Súlyos szemkárosodást okoz.

# carafarm active

Verzió: 1 / HU

Verziót helyettesíti: - /  
HUFelülvizsgálat dátuma:  
18.03.2015Nyomtatás Dátuma  
03.09.15

## Óvintézkedésre vonatkozó mondatok

P280	Védőkesztyű/védőruha/szemvédő/arcvédő használata kötelező.
P302+P352	HA BŐRRE KERÜL: Lemosás bő szappanos vízzel.
P305+P351+P338	SZEMBE KERÜLÉS esetén: Több percig tartó óvatos öblítés vízzel. Adott esetben a kontaktlencsék eltávolítása, ha könnyen megoldható. Az öblítés folytatása.
P310	Azonnal forduljon TOXIKOLÓGIAI KÖZPONTHOZ vagy orvoshoz. A göngyöleget csak teljesen kiürítve és lezárva ártalmatlanítsuk. Maradványvegyszerek ártalmatlanítása: lásd a biztonságtechnikai adatlapban.

## Veszélyes összetevő amely szerepel az etкетten (előírás (EC) 1272/2008)

Tartalmaz sodium alkybenzene sulfonate;nátriumhidroxid;disodium metasilicate

## Címkézés az EC Irányelvek alapján 67/548/EWG és 1999/45/EG

A termék az EG-irányelvek/ a mindenkori hazai törvények szerint van besorolva és megjelölve.

## Veszélyességi jelek



ingerlő

## R - mondat(ok)

38	Bőrizgató hatású.
41	Súlyos szemkárosodást okozhat.

## S-mondat(ok)

26	Ha szembe jut, bő vízzel azonnal ki kell mosni és orvoshoz kell fordulni.
37	Megfelelő védőkesztyűt kell viselni.
39	Szem-/arcvédőt kell viselni.
46	Lenyelése esetén azonnal orvoshoz kell fordulni, az edényt/ csomagolóburkolatot és a címkét az orvosnak meg kell mutatni.

## 2.3. Egyéb veszélyek

Említésre érdemes veszélyek nincsenek.

## 3. SZAKASZ: Összetétel vagy az összetevőkre vonatkozó adatok

### Vegyijellemzők

Mixture

### Veszélyes komponensek

#### nátriumhidroxid

CAS-Szám	1310-73-2
EINECS- szám	215-185-5
Bejegyzési szám	01-2119457892-27
Koncentráció	>= 1 < 2 %
Besorolás	C, R35

Osztályozás (Előírás (EK) 1272/2008)

Skin Corr. 1A H314

Koncentrációs határértékek (Előírás (EK) č. 1272/2008)

Skin Corr. 1B	H314	<= 2 < 5
Skin Corr. 1A	H314	>= 5
Skin Irrit. 2	H315	<= 0,5 < 2
Eye Irrit. 2	H319	<= 0,5 < 2

# carafom active

Verzió: 1 / HU

Verziót helyettesíti: - /  
HUFelülvizsgálat dátuma:  
18.03.2015Nyomtatás Dátuma  
03.09.15

## sodium alkylbenzene sulfonate

CAS-Szám 68411-30-3  
 EINECS- szám 270-115-0  
 Bejegyzési szám 01-2119489428-22-0000  
 Koncentráció  $\geq 1 < 10 \%$   
 Besorolás Xi, R38-R41  
 Xn, R22

### Osztályozás (Előírás (EK) 1272/2008)

Acute Tox. 4	H302
Skin Irrit. 2	H315
Eye Dam. 1	H318
Aquatic Chronic 3	H412

### Koncentrációs határértékek (Előírás (EK) č. 1272/2008)

Acute Tox. 4	H302	$\geq 65 \%$
--------------	------	--------------

## alcohols, C9-C11, ethoxylated

CAS-Szám 78330-20-8  
 Koncentráció  $\geq 1 < 10 \%$   
 Besorolás Xn, R22  
 Xi, R41

### Osztályozás (Előírás (EK) 1272/2008)

Eye Dam. 1	H318
Acute Tox. 4	H302

## sodium cumenesulfonate

CAS-Szám 15763-76-5  
 EINECS- szám 239-854-6  
 Bejegyzési szám 01-2119489411-37-0000  
 Koncentráció  $\geq 1 < 10 \%$   
 Besorolás Xi, R36

### Osztályozás (Előírás (EK) 1272/2008)

Eye Irrit. 2	H319
--------------	------

## disodium metasilicate

CAS-Szám 6834-92-0  
 EINECS- szám 229-912-9  
 Koncentráció  $\geq 1 < 10 \%$   
 Besorolás Xi, R37  
 C, R34

### Osztályozás (Előírás (EK) 1272/2008)

Skin Corr. 1B	H314
STOT SE 3	H335

## További adatok

Az R mondatok pontos meghatározása lásd 16. fejezet

## 4. SZAKASZ: Elsősegélynyújtás

### 4.1. Az elsősegély-nyújtási intézkedések ismertetése

#### Általános előírások.

Huzamos panaszok esetén hívjon orvost.

# carafarm active

Verzió: 1 / HU

Verziót helyettesíti: - /  
HUFelülvizsgálat dátuma:  
18.03.2015Nyomtatás Dátuma  
03.09.15**Belélegzés esetén**

Különösebb intézkedésre nincs szükség.

**Bőrrel való érintkezés esetén**

Bőrrel való érintkezés esetén azonnal lemosandó bő vízzel.

**Szembe kerülés esetén**

Szemmel való érintkezés esetén alaposan, bő vízzel öblítse ki és orvossal konzultáljon.

**Lenyelés esetén**

A száját vízzel alaposan öblítse ki.

**Az elsősegélynyújtó önvédelme**

Mento: ügyeljünk a saját testi épségünkre!

**4.2. A legfontosabb – akut és késleltetett – tünetek és hatások**

Tünet ezideig nem ismeretes.

**4.3. A szükséges azonnali orvosi ellátás és különleges ellátás jelzése****Feljegyzések az orvosnak / Kezelés**

Tüneti kezelés

**Feljegyzések az orvosnak / Kockázatok**

Lenyelés és az azt követő hányás tüdő aszpirációhoz vezethet, ami vegyi pneumóniát vagy fulladást okozhat.

**5. SZAKASZ: Tűzvédelmi intézkedések****5.1. Oltóanyag****Megfelelő oltóanyag**

Víz, Hab, Oltópor, Széndioxid.

**Nem megfelelő oltóanyagok**

Bő vízsugár

**5.2. Az anyagból vagy a keverékből származó különleges veszélyek**

Ismeretlen

**5.3. Tűzoltóknak szóló javaslat****Különleges védőfelszerelés tűzoltók részére**

Használjon a környező levegőtől független légzésvédő készüléket.

**További adatok**

Az égési maradványokat szabályszerűen kell eltávolítani.

**6. SZAKASZ: Intézkedések véletlenszerű expozíciónál****6.1. Személyi óvintézkedések, egyéni védőeszközök és vészhelyzeti eljárások**

Megelőzni az érintkezést a bőrrel, a szemmel és a ruházattal. Betartani a biztonsági előírásokat (lásd 7-8 fejezet)

**6.2. Környezetvédelmi óvintézkedések**

Ne engedje a csatornahálózatba/felületi vizekbe/talajvízbe jutni.

**6.3. A területi elhatárolás és a szennyezésmentesítés módszerei és anyagai**

Folyadékot megkötő anyaggal (pl. homokkal, kovafölddel, általános megkötővel) itassa fel.

**6.4. Hivatkozás más szakaszokra**

Betartani a biztonsági előírásokat (lásd: 7- 8. fejezet)

# carafarm active

Verzió: 1 / HU

Verziót helyettesíti: - /  
HU

Felülvizsgálat dátuma:  
18.03.2015

Nyomtatás Dátuma  
03.09.15

## 7. SZAKASZ: Kezelés és tárolás

### 7.1. A biztonságos kezelésre irányuló óvintézkedések

#### Biztonságos kezelésre vonatkozó tanácsok

A vegyszerekkel való bánásra vonatkozó szokásos biztonsági rendszabályokat be kell tartani.

#### Tanács a tűz és robbanás elleni védelemhez

Különösebb intézkedésre nincs szükség.

### 7.2. A biztonságos tárolás feltételei, az esetleges összeférhetetlenséggel együtt

#### A tárolási helyekre és a tartályokra vonatkozó követelmények

Különösebb intézkedésre nincs szükség.

#### Raktározási osztály a TRGS 510 szerint

Raktározási osztály a TRGS 12 Nem éghető folyadékok  
510 szerint

### 7.3. Meghatározott végfelhasználás (végfelhasználások)

nincs adat

## 8. SZAKASZ: Az expozíció ellenőrzése/egyéni védelem

### 8.1. Ellenőrzési paraméterek

#### További adatok

További ellenőrzött paraméter nem ismert.

### 8.2. Az expozíció ellenőrzése

#### Műszaki intézkedések / Egészségügyi intézkedések

Munka közben ne egyen, ne igyon, ne dohányozzon, ne tubákoljon.

#### Kézvédelem

Butilkaucsukból készült kesztyű  
Neoprénből készült kesztyű

#### Szemvédelem

Védőszemüveg oldalellenzővel

#### Testvédelem

Vegyvédelmi ruha.

## 9. SZAKASZ: Fizikai és kémiai tulajdonságok

### 9.1. Az alapvető fizikai és kémiai tulajdonságokra vonatkozó információ

<b>Alak</b>	folyékony
<b>Színek</b>	világos sárga
<b>Szag</b>	jellegzetes
<b>Szaghatár</b>	
Megjegyzés	nincs meghatározva
<b>pH-érték</b>	
Érték	kb 13,6
<b>Olvadáspont</b>	
Megjegyzés	nincs meghatározva
<b>Fagyáspont</b>	
Megjegyzés	nincs meghatározva

# caraform active

Verzió: 1 / HU

Verziót helyettesíti: - /  
HUFelülvizsgálat dátuma:  
18.03.2015Nyomtatás Dátuma  
03.09.15
**Kezdeti forrásponjt és forrásponjtartomány**

Megjegyzés                      nincs meghatározva

**Lobbanáspont**

Megjegyzés                      Nem alkalmazható

**Elpárolgás koefficiense**

Megjegyzés                      nincs meghatározva

**Tűzveszélyesség (szilárd, gázhalmazállapot)**

értékelés                          nincs meghatározva

**Felső/alsó gyulladási határ vagy robbanási tartományok**

Megjegyzés                      nincs meghatározva

**Gőznyomás**

Megjegyzés                      nincs meghatározva

**Gozsűrűség**

Megjegyzés                      nincs meghatározva

**Sűrűség**
Érték                                  1,09                                  g/cm<sup>3</sup>
**Vízben oldhatóság**

Megjegyzés                      igen jól oldódik

**Oldékonyság (oldékonyságok)**

Megjegyzés                      nincs meghatározva

**Megoszlási hányados: n-oktanol/víz**

Megjegyzés                      nincs meghatározva

**Gyulladási hőmérséklet**

Megjegyzés                      nincs meghatározva

**Bomlási hőmérséklet**

Megjegyzés                      nincs meghatározva

**Viszkozitás**

Megjegyzés                      nincs meghatározva

**Robbanási tulajdonságok**

értékelés                          nincs meghatározva

**Oxidációs tulajdonságok**

értékelés                          Ismeretlen.

## 9.2. Egyéb információk

**További adatok**

Ismeretlen.

## 10. SZAKASZ: Stabilitás és reakciókészség

### 10.1. Reakciókészség

Előírás szerű tárolás és kezelés mellett nincsenek veszélyes reakciók.

### 10.2. Kémiai stabilitás

Veszélyes reakciók nem ismeretesek.

### 10.3. A veszélyes reakciók lehetősége

Veszélyes reakciók nem ismeretesek.

### 10.4. Kerülendő körülmények

# caraform active

Verzió: 1 / HU

Verziót helyettesíti: - /  
HU

Felülvizsgálat dátuma:  
18.03.2015

Nyomtatás Dátuma  
03.09.15

Veszélyes reakciók nem ismeretesek.

## Bomlási hőmérséklet

Megjegyzés nincs meghatározva

## 10.5. Nem összeférhető anyagok

Nincsenek

## 10.6. Veszélyes bomlástermékek

Veszélyes bomlástermékek nem ismertek.

## 11. SZAKASZ: Toxikológiai adatok

### 11.1. A toxikológiai hatásokra vonatkozó információ

#### Akut orális toxicitás

Speciók	patkány	
LD50	> 6000	mg/kg
Forrás	Számított érték	

#### Akut dermális toxicitás

Megjegyzés nincs meghatározva

#### Akut inhalációs toxicitás

Megjegyzés nincs meghatározva

#### Bőrmarás/bőrirritáció

Megjegyzés Ingerlő hatás a bőrre és nyálkahártyára.

#### súlyos szemkárosodás/szemirritáció

Megjegyzés Súlyos szemkárosodást okozhat.

#### túlérzékenység

Megjegyzés nincs meghatározva

#### Szubakut, szubkrónikus és hosszantartó toxicitás

Megjegyzés nincs meghatározva

#### Mutagenitás

Megjegyzés nincs meghatározva

#### Reprodukciós toxicitás

Megjegyzés nincs meghatározva

#### Karcinogenitás

Megjegyzés nincs meghatározva

#### Specifikus célszervekre vonatkozó toxicitás (STOT)

Megjegyzés nincs meghatározva

#### Aspirációs veszély

Említésre érdemes veszélyek nincsenek.

#### Gyakorlati tapasztalatok

A termék belélegzése izgatja a légutakat.

#### További adatok

A termék nem lett megvizsgálva A közlés az egyes összetevők tulajdonságaiból került levezetésre.  
A termék specifikus toxikus jellemzői ismeretlenek.  
Szakszerű kezelésmód esetén sokéves tapasztalatok szerint hátrányos hatások nem ismeretesek.

## 12. SZAKASZ: Ökológiai információk

### 12.1. Toxicitás

# carafarm active

Verzió: 1 / HU

Verziót helyettesíti: - /  
HUFelülvizsgálat dátuma:  
18.03.2015Nyomtatás Dátuma  
03.09.15**Általános előírások.**

nincs meghatározva

**12.2. Perzisztencia és lebonthatóság****Általános előírások.**

nincs meghatározva

**12.3. Bioakkumulációs képesség****Általános előírások.**

nincs meghatározva

**Megoszlási hányados: n-oktanol/víz**

Megjegyzés

nincs meghatározva

**12.4. A talajban való mobilitás****Általános előírások.**

nincs meghatározva

**12.5. A PBT- és a vPvB-értékelés eredményei****Általános előírások.**

nincs meghatározva

**12.6. Egyéb káros hatások****Általános előírások.**

nincs meghatározva

**A környezeti hatásra vonatkozó további információk**

A preparátumban található felületaktív anyagok(k) megfelel(nek) a tisztítószerre vonatkozó, (EC) No.648/2004 számú szabályzatban lefektetett biológiai lebomlási ritériumoknak.

**13. SZAKASZ: Ártalmatlanítási szempontok****13.1. Hulladékkezelési módszerek****Maradékokból származó hulladék**

EAK-Hulladék kód 20 01 29\* veszélyes anyagokat tartalmazó mosószerek  
Az Európai Hulladék Katalógus (EAK) szerinti besorolást a regionális, hulladék megsemmisítést felügyelő hivatallal karöltve végezzük .

**Szennyezett csomagolás**

EAK-Hulladék kód 15 01 02 műanyag csomagolási hulladékok  
Az edényeket melyek nem tisztíthatók, a regionális hulladék megsemmisítést felügyelő hivatal beleeggyezésével semmisíthetők meg.  
A tökéletesen kiürített csomagolóeszközök újrafeldolgozásba adhatók.

**14. SZAKASZ: Szállításra vonatkozó információk****Szállítás ADR/RID**

Semmiféle veszélyes áru

**Tengeri szállítás IMDG/GGVSee**

A külső csomagolásnak ( dobozok vagy kartonok ) meg kell felelnie legalább a II. csomagolási csoport előírásainak

**Légi szállítás**

A külső csomagolásnak ( dobozok vagy kartonok ) meg kell felelnie legalább a II. csomagolási csoport előírásainak (IATA-előírás 5.2 203.)



# carafom active

Verzió: 1 / HU

Verziót helyettesíti: - /  
HUFelülvizsgálat dátuma:  
18.03.2015Nyomtatás Dátuma  
03.09.15

## Információ az összes közlekedési mód

### 14.6. A felhasználót érintő különleges óvintézkedések

Lásd 6-8. Részlegek

## Egyéb információk

### 14.7. A MARPOL 73/78 II. mellélete és az IBC kódex szerinti ömlesztett szállítás

Nem alkalmazható

## 15. SZAKASZ: Szabályozással kapcsolatos információk

### 15.1. Az adott anyaggal vagy keverékkel kapcsolatos biztonsági, egészségügyi és környezetvédelmi előírások/jogszabályok

#### Anyagtartalom ((EK) 648/2004 számú Előírás)

**5% vagy ennél több, de 15 %-nál kevesebb**

anionos felületaktív anyagok

**5 %-nál kevesebb,**

nem ionos felületaktív anyagok

#### További összetevők

allergenic fragrances (&gt;0,01% by weight): (R)-p-mentha-1,8-diene

#### Vízszennyező osztály (Németország)

Vízszennyező osztály               WGK 2

(Németország)

Megjegyzés                               Classification according to Annex 4 VwVwS

#### VOC

VOC (EC)                                     0               %

#### Egyéb szabályozások

Vonatkozó közösségi joganyagok

REACH rendelet: 1907/2006/EK és módosításai

Tisztítószerek-rendelet: 648/2004/EK és módosításai

CLP-rendelet: 1272/2008/EK és módosításai

Biocid rendeletek: 528/2012/EU és módosításai, valamint a 354/2013/EU, 414/2013/EU, 564/2013/EU, 613/2013/EU, 736/2013, 837/2013/EU, 88/2014/EU és 334/2014/EU, 1062/2014/EU

Vonatkozó nemzeti joganyagok

Tisztítószerek:

270/2005. (XII.15.) Korm. rendelet a mosó- és tisztítószerek hatóanyagai biológiai lebonthatóságának ellenőrzéséről és az információszoigálatás rendjéről;

329/2012. (XI.16.) Korm. rendelet a mosó- és tisztítószerek forgalombahozatalának feltételeiről és az ellenőrzés rendjéről

Munkavédelem:

a 2007. évi LXXXII. törvénnyel, a 2004. évi XI. törvénnyel és az 1997. évi CII. törvénnyel módosított 1993. évi XCIII. törvény a munkavédelemről.

Kémiai biztonság:

2000. évi XXV. törvény a kémiai biztonságról és módosításai, a veszélyes anyagokkal és a veszélyes készítményekkel kapcsolatos egyes eljárások, illetve tevékenységek részletes szabályairól szóló

44/2000. (XII.27.) EüM rendelet és módosításai

Környezetvédelem:

1995. évi LIII. törvény a környezet védelmének általános szabályairól

2012. évi CLXXXV. törvény a hulladékokról

98/2001. (VI.15.) Korm. rendelet a veszélyes hulladékkal kapcsolatos tevékenységek végzésének feltételeiről;

72/2013. (VIII.27.) VM rendelet a hulladékjegyzékről

Tűzvédelem:

az 1996. évi XXXI. törvény a tűz elleni védekezésről, a műszaki mentésről és a tűzoltóságról; az

54/2014. (XII.5.) BM rendelet az Országos Tűzvédelmi Szabályzatról

# carafom active

Verzió: 1 / HU

Verziót helyettesíti: - /  
HUFelülvizsgálat dátuma:  
18.03.2015Nyomtatás Dátuma  
03.09.15

Biocid:  
38/2003. (VII.7.) ESzCsM-FVM-KvVM együttes rendelet a biocid termékek előállításának és forgalombahozatalának feltételeiről; 316/2013. (VIII.28.) Korm. rendelet a biocid termékek engedélyezésének és forgalombahozatalának egyes szabályairól

## Egyéb információk

A termék nem tartalmaz különösebben nagy aggályt okozó anyagot (SVHC).

## 15.2. Kémiai biztonsági értékelés

Jelen keverékhez nem lett megállapítva a kémiai biztonságosság.

## 16. SZAKASZ: Egyéb információk

### R-kifejezések a 3-as részlegben

22	Lenyelve ártalmas.
34	Égési sérülést okoz.
35	Súlyos égési sérülést okoz.
36	Szemizgató hatású.
37	Izgatja a légutakat.
38	Bőrizgató hatású.
41	Súlyos szemkárosodást okozhat.

### H-kifejezések a 3-as részlegben

H302	Lenyelve ártalmas.
H314	Súlyos égési sérülést és szemkárosodást okoz.
H315	Bőrirritáló hatású.
H318	Súlyos szemkárosodást okoz.
H319	Súlyos szemirritációt okoz.
H335	Légúti irritációt okozhat.
H412	Ártalmas a vízi élővilágra, hosszan tartó károsodást okoz.

### CLP kategória a 3-as részlegben

Acute Tox. 4	Akut toxicitás, Kategória 4
Aquatic Chronic 3	A vízi környezetre veszélyes, krónikus, Kategória 3
Eye Dam. 1	Súlyos szemkárosodás, Kategória 1
Eye Irrit. 2	Szemirritáció, Kategória 2
Skin Corr. 1A	Bőrmarás, Kategória 1A
Skin Corr. 1B	Bőrmarás, Kategória 1B
Skin Irrit. 2	Bőrirritáció, Kategória 2
STOT SE 3	Célszervi toxicitás – egyszeri expozíció, Kategória 3

### Kiegészítő információk

Lényeges változás, mint az előző változat a biztonsági adatlap vannak jelölve: \*\*\*

Az adatok jelenlegi ismeretinkre támaszkodnak, azonban nem jelentik a termék tulajdonságainak garanciáját és nem alapoznak meg szerződéses jogviszonyt.